

ERDÉLYI GAZDA

ÁLTALÁNOS MEZŐGAZDASÁGI HETILAP
AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik minden vasárnap.

SZERKESZTŐSÉG:

Kolozsvárt, belközép-utca 11. szám,
hová a lap szellemi részét illető küldemények czimzendők.
Kéziratok nem küldetnek vissza.
Előfizetési ára: egész évre 4 frt, félévre 2 frt.
Az erdélyi gazdasági egylet tagjai ingyen kapják.

KIADÓHIVATAL:

Kolozsvárt, belközép-utca 11. szám,
Ide küldendők a hirdetések, mindennemű melléletek, előfizetések és hirdetési pénzek,
valamint a reclamatiók.
Hirdetések a legolcsóbb árszabály szerint vétetnek fel.

TARTALOM.

Előfizetési felhívás.

Allatösszeírás és mezőgazdasági felvétel 1894-ben.
A méhek megszökése. Nagy Kálmán.
Időprognózis.
Tájékoztató Dr. Szentkirályi Ákos.
Vetések állása.

Rövid szakközlemények.

A spárga keserű ize. — Száritot moslák, mint malacz-nevelő takarmány. — Új vaj-készítési eljárás.

Vegyesek.

A t. gazdaközönség figyelmébe! — Folyadékmerő. — Máz kerti padok részére. — Vízben oldhatlan enyv. — Vizálló ragaszanyag előállítás.

Piaczi értesítő.

Előfizetési felhívás

A második félvév küszöbén kérjük lapunk t. pártolóit, hogy előfizetéseiket megújítani sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldése akadályozva legyen.

Kérjük egyszersmind lapunk t. pártolóit, kiváltképp az erdélyrészi gazda közönséget, hogy lapunkat, mint egyedüli országos jellegű lapot, ismeret körükben ajánlani s részére újabb pártolókat szerezni sziveskedjenek.

Lapunk az országos, általános gazdasági mozgalmak mellett, a specialis, Erdélyt érdeklő mozgalmaknak nem csak organuma, hanem előharczosa is. Gyakorlati iránya-, svelleme- és tartalma felett hozandó ítélet kimondását nyugottan bizuk, önhietség nélkül, lapunk eddigi olvasóira,

Törekvésünk lesz jövőre is, hogy lapunkat színvonalon tartásuk s ez által olvasóink bizalmát és pártolását kiérdemeljük és biztosítsuk továbbra is, mi részben fáradságot és áldozatot nem kímélünk.

Az előfizetési föltételek lapunk homlokán olvashatók.

A folyó évben eddig megjelent összes számok is készletben vannak és egész évre

szóló új előfizetőinknek szintén megküldetnek.

Mutatvány példányokat, egy hónapon át, készséggel és ingyen küldünk.

Kiváló tisztelettel

Az „Erdélyi Gazda“
szerkesztősége és kiadó-hivatala.

Állatösszeírás és mezőgazdasági felvétel 1894-ben.

Bethlen András gróf földmivelésügyi minister junius hó 21-én, saját elnöklete alatt, szaktanácskozmányt tartott a földmivelési ministeriumban a jövő 1894-ik évben végrehajtani tervezett állatszámolás és ezzel kapcsolatos mezőgazdasági felvétel körüli eljárás megvitatása ügyében.

A minister a megjelentek üdvözlése és az ülés megnyitása után behatóan indokolja a tervezett állatszámolás és mezőgazdasági statisztika szükségét, elodázhatatlannak tartja ezt főleg azért, hogy mezőgazdasági állapotainkat a maguk teljes valójában ismerjük meg és mezőgazdaságunk állásának — tényleges viszonyoknak megfelelő — hű képét tüntessük fel. E czélból szükségesnek tartja a miniszter, hogy az ez irányban eszközlendő hiteles statisztikai felvételek megbízhatók és könnyen megérthetők legyenek. Ez által nemcsak azt fogják elérni, hogy hazánk gazdasági állapotát kellőképen mutathatjuk be, hanem azt is, hogy gazdasági életünk jelenéből öntudatot és bizalmat öntsünk ga dáinkba a jövő munkásság érdekében. De másrészt szükséges a tervezett felvétel azért is, hogy a kormány tiszta képet nyerjen a helyzetről, mert csak akkor követhet határozott és öntudatos gazdasági politikát, ha a helyzet alapos ismeretére, mint biztos alapra támaszkodhatik. Ennélfogva a miniszter egy ily irányban tervezett mezőgazdasági statisztika létesítését közgazdasági szempontból nagyon fontosnak, szükségesnek és időszerűnek tartja; mielőtt azonban az e czélból szükséges intézkedéseket megtenné, az érdekelt gazdaközönség és az illetékes szakkörök véleményét is meghallgatni kívánja, ennélfogva e kérdést az ezen alkalomból összehívott szaktanácskozmány elő terjeszti s Vargha Gyula miniszteri osztálytanácsost felkéri, hogy az ülésen, mint előadó szerepeljen.

Ezután előadó röviden ismerteti a szaktanácskozmány elé terjesztett elaboratumot. A tervezet szerint az állatösszeírás a gazdálkodási egységet

képező gazdaságok kimerítő statisztikájával hozatik kapcsolatba s a hazai állatoknak nem-, kor- és fajtak szerinti kimutatásán kívül felvételik a gazdaságok területe mivélési ázak szerint, a gazdaságokban foglalkozó személyzet, a gazdasággal kapcsolatos mezőgazdasági iparvállalatok, a fontosabb gazdasági gépek és az igaerő. És mindezek az adatok egymással kombinálva fognak a feldolgozás alkalmával csoportosittatni. Ugy, hogy vidékről-vidékre, sőt községről-községre megítélhető lesz, hogy mily különbség van az állatlétszám és egyéb instrukció tekintetében a házilag kezelt, a haszonélvezeti s a bérirtokok és ezen belül ismét a különböző nagyságú gazdaságok között. Sőt a gazdaságoknak nagyság szerinti kategóriáin belül az állatlétszám, igaerő s a gazdasági gépek állománya még a mivélési ágakkal kombinálva is ki fog mutattatni.

Az egyes gazdaságokról szóló kérdőíven kívül minden egyes községről külön kérdőív állítatik ki, mely kimutatná a község egész területét, mivélési ágak szerint részletezve a kiigazított kataszter adatai alapján; a gazdaságilag használt területet főbb talajnemek szerint (és ebből az ezredévi kiállítás számára egy részletes térkép is készülne) a közös birtokokat stb. Ugyanez a kérdőív az egyes gazdasági terményeket is felöleli, kimutatva minden egyes terménynél a bevetett terület nagyságát a kat. holdankint szükséges vetőmagmennyiséget, az átlagos szem- és szalmatermést, valamint az évenként eladásra kerülő mennyiséget. E kimutatás mintegy bázisul és ellenőrző anyagul szolgál az évi aratási statisztikai adaggyűjtéshez. Kiterjeszkedik a kérdőív a földbirtok vétel és bérleti árára, a szokásos bérleti időre a tenyészállatoknak tulajdonosaik szerint részletezett kimutatására, továbbá a hasznos házi állatok átlagos értékére és súlyára. Végül előadó ismertette a számláló organumok szervezetét, működését, valamint a központi feldolgozás módszerét.

A tervezet felett az egybehívott szaktanácskozás beható szakszerű eszmecserejét fejtett ki, a mely nagyban hozzájárult a kérdés tisztázásához. A vitában az elnöklő miniszteren kívül az államtitkár, az előadó, Baross, Bujánovics, Forster, Hensch, Jekelfalussy, Máday, Perlaky, Tormay s Vörös és ennek folytán a tervezet több irányban ki is bővítettett, így a községi kérdőívbe felvételik: a kötött vetésforgó, az eladott gyümölcsmennyiség, a piaci eladásra dolgozó házi ipar kimutatása; a szarvasmarhánál nagyobb részletezés fogadtott el. Az egyes gazdaságról szóló kérdőívbe a mezőgazdasággal kapcsolatos ipar némi részletezése, a gazdaságban esetleg működő gazdatisztek szakképzettségének

Elsőrendű

műtrágyák.

Egeresi gipsz-, műtrágya- és vegyi termékek gyár (Kramer J.)

Ajánlja: párolt csontliszt, szuperfoszfát, Thomas salak, egeresi trágyafosz, chilisalétrom és egyéb különleges műtrágyatermékeit szavatolt tartalom mellett. — Talajelemzések díjmentesen eszközöltetnek. — Mindennemű felvilágosítással és részletes árjegyzékkel szívesen szolgál a gyár központi irodája, Budapest, V. Dorottya-utca 9. sz. a. a hová a levelek és rendelések intézendők.

10 (27—32)

Szuperfoszfát.
Párolt
csontliszt.

kitüntetése, továbbá némi tejtermelési adatok felvétele mondatott szükségesnek.

A felvétel eszközésének időpontjára nézve az értekezlet legcélszerűbbnek azt találta, hogy az a jövő évi május közepe s június közepe között — azaz akkor, mikor a mezei gazdasági munkák között némi szünet állott be — hajtások végre.

Mielőtt azonban a felvétel ügyében törvényhozási intézkedés történnék, a miniszter szükségesnek tartja, hogy az ország különböző jellegzetes gazdasági viszonyokkal bíró vidékein próbafeltételek eszközöltsenek.

Végül a miniszter az értekezletnek a szakszerű s objektív tárgyalásért meleg köszönetét fejezte ki.

Ezzel kapcsolatban megemlítjük, hogy június hó 22-én ugyancsak a földmívelésügyi miniszter elnöklete alatt még egy más nagyhorderejű szaktanácskozmány volt. Tárgya mezőgazdasági szakoktatásunk fejlesztése; úgy a magasabb elméleti, mint a gyakorlatnak megfelelő kiképzés kerültek szóba. Ez alkalommal beható tanácskozás és megvitatás által sok üdvös és nagyfontosságú reformnak tették le alapját.



A méhek megszökése.

Megszökésnek általában azt szoktuk nevezni, ha a rajunk felkerekedve magának távol méhesüinktől faodban vagy más neki alkalmas helyen keres új otthont. Legtöbbször többé nem akadunk rája vagy ha igen, megtelepedve, munkához látva találjuk. Az ily megszökésen kívül van még más neve is a megszökésnek.

Már maga a rajzás is egy neve a megszökésnek. A család egy része, részint a hely szüke miatt, részint a természet által beléje oltott ösztön által hajtva elhagyja otthonát és elindul új otthont keresni. Még pedig sokkal inkább az ösztön, mint a helyszüke által kényszerítve. Mivel nem csak a népes család, hanem a gyenge is rajzik.

Az az ösztön, mely a méheket rajzásra kényszeríti, a minden állatba leginkább beoltott ösztön: a faj fentartás ösztöne. A természet minden állatfaj életkorát csak oly hosszúra szabta, míg tájának fentartásáról gondoskodhatik. Ez alatt igyekszik a természet erre alkalmat és módot is nyújtani. Szép példa rá a méhek élete. Azon körülmény, hogy egy családban csak egy királyné van, mely csak egyedül gondoskodik közvetlen a faj fentartásáról, idegen vetélytársat nem tűrve maga mellett, hamar véget vetne az egész faj életének. De a szaporításról gondoskodott más uton is a természet. Ellensúlyozva az egyeduraságot a rajzás által; lehetővé téve ez által új fiatal királynék életét. Ez a főoka a rajzásnak, a helyszüke csak másodrendű faktor.

Más esetleges okok is kényszeríthetik méheinket arra, hogy lakásukat elhagyják és új otthont keresnek maguknak. Ilyen kényszerítő ok az éhség, mely az éhrajokat szüli. Azt mondják, hogy a ki nem látott szingálézokat ne írjon a szingálézokról. Én nem láttam soha éhrajt és mégis írok róla. De oly természetes és hatalmas kényszerítő oknak tartom az éhséget, mely eléggé megmagyarázza az éhrajok keletkezését. Nincs mit enni, elmennek oda a hol enni kapnak. Természetes bő méhlegelő idényében nem lehet szó éhrajról. Ha van alkalmok rabolni akkor sem. De, ha rabolni sincs alkalmuk, felzudulva királynéjuk ellen, mintha ő volna a bekövetkezett éhínség oka megölik, vagy talán a királyné előbb elpusztul, ők pedig felkerekedve betelepülnek egy bő élelemmel ellátott méhcsaládhoz, hol a jövényeket szívesen látják.

Miért fogadják szívesen az új betelepülőket, miért nem nézik rablóknak vagy egyáltalában miért nem kísértik meg az éhrajok rabolni a betelepülés helyett vagy talán nem váratlanul jönnek a betelepülők, előbb diplomáciai uton egyezkednek? Oly kérdések, hogy tapasztalt méhészekre kell bizzam. Tárgyunkhoz csak a tény tartozik, ha az éhraj idegen méhesbe települ meg, ránk nézve elveszett, megszökött.

Sokkal gyakoribb a szökés a rajzás alkalmával. Általánosan csak ezt szokták szökésnek nevezni. S tényleg egy rajunk gyakran nagyon is kifejezi szökési szándékát, úgy hogy csak mesterséges esővel vagy más csaleszközökkel tudjuk hatalmunkba keríteni. De ha inkább ragaszkodik az általa választott faodhoz, mint az általunk számára épített palotához. Ősszel gágogva repülő libák is régi természetök viszhangját hangoztatják. Minél távolabb van a régi életmód az újtól annál halkabb lesz a viszhang.

A különféle méhfajták szelidségét vagy vadságát nem lehet a tenyésztés hosszabb vagy rövidebb idejének betudni. Pedig a szelid krajnai méh és az „eleven ördög“-nek nevezett, aranyárga cypriusi méh között nagy különbség van. Azért senki sem merné állítani, hogy a krajnai méh régebben házi állat, (ha szabad ily kifejezéssel élnem) mint a cypriusi méh. A különbség annyi, hogy az egyik élénkebb, ingerlékenyebb. Ha az embereknél illetve népfajknál ily természetű különbségeket a véralakban keresünk, (mivel azonban nem mondunk semmit, csak egy általunk ismeretlen oknak adunk nevet a magunk hitegetésére), miért ne lehetne meg ez az ok a méheknél is. És épen ezen élénk mozgékonyágban vélem magyarázatát találni, hogy a vadabbaknak nevezett méhfajták hajlandóbbak a szökésre.

A repülő képesség, kiváltképen a királyné repülő képességével van összefüggésben a szökési hajlam. Általánosan ismert, hogy ugyanazon méhfajtánál is az utórajok között gyakoribb a megszökés szemben az előrajokkal. Bár a dolgozók vezetnek és uralkodnak királynéjuk felett, de oly szeretettel ragaszkodnak hozzá, hogy ha nem képes repülni a közelben vagy ha lehull a királyné körülötte a kaptár előtt telepednek le. Az előraj és utóraj királynéjának repülési képessége között nagy a különbség. Az első idős királynéja megtermékenyítve sokkal nehezkesebb, mint az utóraj, bár először szárnyra kelt, fiatal királynéja. A vadabbaknak nevezett méhfajták királynéja élénkebb természeténél fogva jobb repülő, mint a szelid, kevésbé mozgékony fajták királynéja.

Még más tényező is járul hozzá, hogy az előraj ritkábban szökik meg. Tudjuk, hogy az előrajok már előzetesen kiválaszták leendő új otthonukat, míg az utórajok gyorsan határozva el magukat és kényszerítve a rajzásra, gondtalanul repülnek ki, telepednek meg és csak azután keresnek új otthont.

Az is természetes, hogy az előrajok firkész méhei (miért nem lakást kereső méhek, csak azért mert a német rövid egyszóban, bár a fogalmat nem fedő Spurbienen-nel fejezi ki?) a leendő új lakást csak ott keresik, a hová mézet gyűjteni járnak, a hol legelőjük van, a mely hely ismerős előttük. Ha meg van a feltétel a közelben, hol jövőjüket biztosítva érzik, nem fognak messze, több óra távolságra lakást kutatni. Megfordított az eset, ha közel nincs legelőjük és óra távolságra kell mézgyűjteni járjanak. Rit-

kásban is fordul elő szökés oly méhesekben, melyek közelében bő méhlegelő, a méhek kedvencz mézadó virágai, fái vannak. És ez mindjárt utmutató is, hogy mikép vehetjük elejét némi esetben a szökésnek. Csak némely esetben, mert minden esetben csak akkor akadályozhatunk meg előzetes intézkedésekkel, ha mindig tudunk a szökés illetve szökési kísérlet szülőokát, és az okot enyésztetnők el vagy változtatnók meg.

Nagy Kálmán.



Időprognosis.

Lapunk múlt évi folyamának 40-ik számában abból az alkalomból, hogy a földmívelési miniszter az ország összes gazdasági egyleteit körirat útján értesítette, hogy az időprognosisnak távirati uton való jelentését rendelte el, hosszabb cikk jelent meg, mely a m. kir. orsz. meteorológiai és földmágnességi központi intézet idevonatkozó utasítását egész terjedelmében közölte; az optikai jelzésre szolgáló jelvényeket színes rajzokon megmagyarázta.

Azóta azonban a gyakorlat utmutatásai és gyakorlati tapasztalatok útján módosítások váltak szükségessé. Az újonnan módosított utasítást alább közöljük, de felhívjuk lapunk olvasóit múlt évi fennjelzett közleményünkre is.

Azt hisszük, nincs miért hangoztatni az időprognosis hasznát a gazdaközönségre és hogy mennyire kívánatos minél szélesebb körben való elterjedése. Eléggé bizonyítja gyakorlati hasznát és nagy horderejét, hogy a kezdetben 129 állomást, melyek távirati uton nyertek tudósítást, ma már 259-re kellett kibővíteni.

Utasítás

az időprognosisnak optikai jelek távjelzéséhez
(Zél.)

Az időprognosisnak optikai jelek általi távjelzésének az a célja, hogy a bekövetkező időjárást könnyen felismerhető jelvények (színes lobogók, kosárcup és kosárgömb) segítségével nagyobb távolságra köztudomásra lehessen hozni. A jelvények a magas árbocra tüzetnek ki és mindegyik jelvény az időjárásnak bizonyos állapotát jelenti.

Az időprognosis távirati uton közöltetik egyes távirat-hivatalokkal, melyek naponként a prognosisnak szövegét az erre szolgáló időjelzési táblákon teszik közzé. Ha tehát valahol optikai távjelzést akarnak létesíteni, ez csak úgy lehetséges, hogy a legközelebbi távirat-hivatalból beszerzik a prognosisnak hivatalos szövegét és ehhez képest megszerzik a megfelelő jelvényeket. De úgy is lehet szervezni a távjelzést, hogy messzire ellátzó, emelkedettebb helyre állított árbocról (I-ső rendű távjelzési állomás) a jelvényeket több kisebb, a szomszéd környéken levő II-od rendű távjelző állomás veheti át. Lehetnek tehát I-ső rendű távjelzők, melyek közvetlenül a távirat-hivatal adatai alapján tüzik ki a jelvényeket és II-od rendű távjelzők, melyek az első rendűektől veszik át a jelvényeket,

Az árbóc felállítás.

Az árbócza magassága a felállítási helyhez képest változhatik, így emelkedettebb helyről a kisebb árbócza is messzebb látszik el mint síkságon a magasabb árbócza.

Az árbócza tulajdonképpen áll 1. a szálból és 2. a felhúzó készülékből.

1. Az árbócza — ha magassága 16—18 metert meg nem halad — egy darabból készíthető, de ennél magasabbat okvetlenül két darabból kell összeállítani. Egyelőre a 16—18 meter magas árbóc felállítására és felszerelésére szorítkozva, utmutatásul szolgáljanak a következők:

A fenyő árbóc gömbölyűre kifaragva, felső végén karikát kap. Ezen karikába 4 erős fűles van bele szögecselve, melyek a sodrony vagy sodronykötél felvételére szolgálnak. A karika az

árbocz felső végétől 3 méternyire erősítendő meg, a lekötő sodronyok pedig a négy fülesbe be lesznek fűzve és megcsavarva. A karika megerősítése után az árbocz felső végére a felhuzó szerkezet erősítendő rá.

2. A felhuzó szerkezet legfontosabb alkatrésze egy kettős kar mely mindkét végén csigákkal van ellátva. A kettős kar támaszokkal van alátámasztva, melyeket a karika tart a kellő merev helyzetben.

Nagy figyelem fordítandó a csigaszerkezetre, mert ha ez nincsen jól elkészítve, akkor a kötél könnyen kiugrik a csigából, esetleg a tartó és a csiga közé szorul, a mi mindkét esetben az árbócznak újból való lefektetését vonja maga után.

A vas kar két végén villa alakban felhasítandó, de a felvágásba a beleszánt csigakerek igen pontosan beleillesztendők. A csigának igen könnyen kell járnia, még pedig oly közel a vas villához, hogy a kötél — ha ki is ugrik a csigából — a villa és csiga közé ne szorulhasson. Előfordulhat az az eset is, hogy a kötél felül is kiugorhatik, ami ugyan kevésbé veszélyes, mint ha a csiga közé szorul, de ott is elszakadhat. Ezért ajánlható, hogy a csiga háza, vagyis a csigát magába foglaló villa felülről erős pléhvel fedve legyen, mely csavarokkal hozzá van a vastartóhoz erősítve. Ezen pléhfedő nem csak a kiugrástól védi meg a kötelet, de úgy a csigát, mint annak tengelyét is, s a kötelet ott, hol a csigában fekszik, az eső vízszontagságaitól védi. Az árbocz felállítás előtt a csigákra kötelet kell huzni és igen ajánlatos a kötélnak két végét összekötni, nehogy azon kellemtelenség álljon be, hogy az a csigából kiszaladjon. A kötéltre valamivel nagyobb távra egymástól, mint a lobogók szélessége, réz karikák köténdők. A lobogókra azok szélességében kötelet kell bevarni, nehogy a sokkal gyöngébb lobogó-szövet kárt szenvedjen a felhuzásnál. Ezen kötél két végére karabinerek varrandók, illetve köténdők fel s azok a rézkarikákba egyszerűen bekapszoltatnak, ha valamely lobogót fel akarunk huzni.

Epen ilyen 2 karika jön a ballonkötélre is de csak kettő, mert arra csakis a kosárgömb vagy a kosárkup lesz felfüggesztve, míg a lobogó kötélen 5 karika szükségeltetik, mert arra 3 esetleg 4 lobogó is lehet felhuzva az adott körülményekhez képest.

Ha az árbocz a kellő vasrészekkel, sodronyokkal és kötélekkel fel van szerelve, akkor annak felállítása, illetve a földbe való beásása következik. Hogy az árbocz az erős szeleknek ellenállhasson, szükséges ezt az árbocz felső végén karikából kiinduló dróthuzal segítségével a földhöz erősíteni olyképen, hogy egyenlő távolságban 3 esetleg négy czölöp lesz verve a földbe, melyekre vaskarikába beleszegezelt füles van erősítve, melyekhez a sodronyt hozzákötik. Ha a sodrony meglazulna, akkor a meghuzó szerkezet szolgál annak kifeszítésére.

Az árbocz felső végén 9-10 centiméter vastagra hagyható, míg annak alsó vége oly vastag maradhat, minőt a fenyő kiad.

A ballonhoz az ugynevezett „ruhaszárogató” kötél ajánlható, míg a lobogókhoz vékonyabb is megfelel.

A lobogók nagysága változhat a viszonyokhoz képest 2-4 meter hosszúság között 1-2 meter szélességgel. Ezekhez jó erős „lobogószövet” veendő, mert a gyenge olcsó szövet egy nyáron tönkre megy.

A ballon átmérője 70-100 centiméter s ez könnyű vesszőből kosárfonó, vagy rostakészítő által készíthető elő, utóbbi esetben sodronyból; ez így jobb és sokkal könnyebb is.

A lekötő sodronyokat nem kell tulságos vastagnak választani, 16-18 meter árbóczfánál 5-6 millimeter vastag sodrony bőven elégséges.

A felső vasszerkezet keresztmetszete is, elég erősek, ha azokat ugynevezett „patkóvasból” készítettjük.

Egy 16-18 meteres árbóczot legalább is 2 meterre kell a földbe eresztetni.

Az árbocz felső végére egy bádoggal fedendő fel, hogy az esővíz meg ne rongálja időnek előtte a fenyőnek felső végét. Az árbocz alsó végei két T alakú vassal (még jobb rézkapocs) erősítendők meg, melyhez a kötelek végeit lehet kötni. Az árbóczok felállításához igen ajánlatos, ahol azkivihető, távirtdai vonalöröket használni.

Kivitel módzat.

1. A kiadott prognózis rendszerint a következő 24 órára vonatkozik és az ennek megfelelő jelvények az árbóczfán a felső állásban tüzetnek ki.

Ha 24 óránál későbbi időre is vonatkoznék a prognózis, v. i. a kiadástól számítva a reá következő második napra, akkor az időjelző táblán az áll: *borult, eső, hűvös, később derülés, hőemelkedés*, ez úgy értelmezendő, hogy a borult, eső és hűvös a következő 24 órára, a „később” szó után álló kitételek: a derülés és hőemelkedés pedig a 24 órán túli időre vonatkozik.

Az árbóczfán a prognózisnak két napra való elválasztása olyképen eszközöltetik, hogy a felső állásban a következő napra érvényes jelvények tüzetnek ki, az alsó állásban pedig a következő második napra érvényes, v. i. „később” szó utáni időjárás állapotnak megfelelő jelvények huzatnak fel.

2. A jelvényeket a prognózissürgönnyel egyezőleg naponként ki kell cserélni. Ha a prognózis szövege: *változás nem várható*, akkor az előző napi jelvények meghagyandók. Ha a prognózis szövegében e kitétel: *hosszabb ideig állandó*, előfordul, akkor mindannyiszor a kosárgömb is felhuzandó.

3. Ha a prognózisban előforduló kitételek nem az egész országra vonatkoznak, hanem csak egyes országtájakra, pl. *északon csapadék*, akkor a megfelelő fehér lobogó csak is e tájon teendő ki, míg egyebütt ez alkalommal a vörös-fehérvörös lobogó (változó) tüzetnek ki. (Kiindulási pontnak, hogy valamely hely milyen országtájba tartozik, Budapest vétetik és a szerint, a mint Budapesttől északra, délre, nyugatra vagy keletre esik, az észak, dél, nyugat ill. kelethez siámitja magát.)

4. A jelvények közül azok, melyek derült, borult, esős, (havas) zivataros vagy állandó időjárást jelentenek, bővebb magyarázatra nem szorulnak s ezek mindannyiszor kitűzendők az árbóczra, valahányszor a prognózisban ezek a kitételek előfordulnak.

A „változó” időt jelző vörös-fehérvörös lobogó akkor tüzendő ki, ha a prognózisban, „helyenként csapadék” vagy „jelentékeny csapadék nélkül” fordul elő.

A hősülyedést jelző kosárkup (csucsával lefelé) és a hőemelkedést jelző (csucsával fölfelé) a prognózisban a „hősülyedés” illetve „hőemelkedés” előfordultával tüzendő ki. Azonkívül még a kosárkup csucsával lefelé (a hősülyedés értelmében) akkor tétetik ki, ha a prognózisban a nyári félév tartama alatt „hűvös”, „éjleli fagy” a téli félév alatt pedig „hideg”, „fagy” fordul elő; viszont a kosárkup csucsával fölfelé (a hőemelkedés értelmében) akkor tétetik ki, ha nyáron „meleg” télen „enyhe” vagy „olvadás” szerepel a prognózis szövegben.

A változó felhőzet, ködös, fagypont körüli hőmérséklet, szeles kitételeknek külön jelvényök nincsen.

Példák.

Ha a távirtdahivatal időjelzési tábláján kített prognózis: akkor az alábbi jelvények tüzetnek ki:

1. derült, száraz, meleg, hosszabb ideig állandó: I. 1) vörös, 2) másik oldalon kosárgömb.
2. Változó felhőzet, szeles, helyenként csapadék: II. 1) vörös-fehérvörös.
3. Változó felhőzet, hőemelkedés, zivatarok: III. 1) kup (csucsával felül) és 2) fekete
4. Borult, hűvös, ^(eső) később derülés: IV. 1) kék és 2) fehér felső állásban, 3 vörös alsó állásban, másik oldalon kup (csucsával alól).
5. Változó felhőzet, hősülyedés, nyugaton csapadék: V. 1) kup (csucsával alól) 2) csakis

nyugati helységekben a fehér, egyebütt a vörös-sárga-vörös.

6. Derült, száraz hideg: VI. 1) vörös, 2) másik oldalon kup (csucsával alól).

7. Enyhe (téli évad) jelentékeny csapadék nélkül: VII. 1) kup (csucsával felül) és 2) vörös-fehér-vörös.

8. Borult, hűvös (nyári évad), később csapadék: VIII. 1) kék a felső állásban, 2) fehér alsó állásban és 3) másik oldalon kup (csucsával alól).

9. Borult, keleten eső, szeles, hűvös (téli évad), később derülés: IX. 1) kék, 2) csakis keleti helységekben a fehér, egyebütt a vörös-fehér-vörös, 3) vörös alsó állásban.

Jegyzet: Tekintve, hogy a jelvények helytelen megválasztása számos félreértésnek és zavarnak lehet oka és mivel szükséges, hogy a prognózisban kifejezett időjárás állapot a jelvények által minél hibetlenebb kifejezésre jusson, kívánatos, hogy a kitűzendő jelvények megválasztása minden esetben értelmes egyénre bizassék.



Tájékoztatásul.

Tisztelt szerkesztő ur!

Szerkesztő ur bizonyára egy véleményen van velem a felől, hogy az „Erdélyi Gazda”-nak drágább a helye sem hogy azt vitatkozással foglalhatná el, arról: nekem van-e igazam annak a bizonyos cikknek átvétele dolgában vagy pedig a szerkesztő urnak. — Én elmondottam a magamét, szerkesztő ur pedig elmondotta a maga nézetét.

Jó, hogy ez „intermuros” történt. Netalán félreértések elkerülésére kérem még csupán annyit közölni, hogy az erdélyi gazdasági egyesület könyvkiadó vállalata kiadványainak én csak annyiban vagyok szerkesztője a mennyiben gondoskodom arról, hogy a kéziratokat a bíráló bizottság és azután a nyomda idején megkapja, intézkedem a kefelevonat dolgában, a füzetek szétküldését illetvén és hogy az irok ohajtásai és követeléseit kielégíttessenek. Hogy az egyes füzetek irására ki szólíttassék fel, azt mindig az irodalmi szakosztály hatázza meg. Tisztelettel

Dr. Szentkirályi Ákos.



A vetések állása.

A június hó második felében uralkodott csapadékos időjárás a növényzetnek sokat használt. Igaz ugyan, hogy a sok eső néhol pusztított is. A Maros, Körös, Tisza és a két Küküllő folyók, továbbá több kisebb folyó és patak kiáradt s jelentékeny területet elöntöttek. Az árvíz által okozott kár tetemes. Igen gyakran volt köd az országban a lefolyt két hét alatt; a köd által okozott károk azonban jelentéktelenek. Jégeső és felhőszakadás több helyen és kisebb-nagyobb mérvű pusztítást okozott Férgek helyenként nagy mennyiségben mutatkoznak. Rozsda is mutatkozik több helyen.

A terméskilátások általában véve javultak; a buza és rozs 7-7% kal kedvezőbben állanak mint június hó 1-én, az árpa és zab 8-8% kal. Önként következik, hogy néhol a vetések javulása az országos átlaghoz képest sokkal jelentékenyebb.

Az őszi buzával bevetett terület az országos stat. hivatal adatai szerint 5,274.181 kat. hold; a tavaszi buza területe 244.558 kat. holdra becsülhető és így az összes buzaterület 5,587.890 kat. hold. Az őszi buzaterületből elemi csapásokra 5% ot levonva, marad 5,255.030 kat. hold, melyről a várható átlagtermés kat. holdankint 5.86 m. mázsa (június 1-én 5.46 m. mázsa volt) és a várható összes terméseredmény 30,765.127 métermázsa.

Javult a buza két hét alatt több mint 2 millió métermázssal. (1892-ben termett összesen

38,651.729 m. m.) A legtöbb buza-termő vidékeken javultak a termés-kilátások, így Torontál és Bács-Bodrogh vármegyékben, a hol már kat. holdankint 1—1 métermázsával többet remélnek, mint az előző két hét folyamán. Ez megfelel körülbelül 25% emelkedésnek, egyes járásokban azonban a termés-kilátások 50—70%-kal is javultak.

A rozs is javult s épp úgy, mint a buza is nagyobbára jó magfejlődése által.

A tengeri igen sok helyen megsárgult és a vetések között a gaz nagyon elterjedt.

A vetések helyenkint gyengék, ugyan, mint-hogy azonban kapálják és töltögetik, remélhetőleg ez által is javulni fognak. Igen sok bajt okozott, hogy az eső a kapáltatást akadályozta.

A hüvelyesek és kerti veteményekre az időjárás nagyon kedvező, kielégítően állnak, ugyanezt mondhatni a len és kenderre, valamint a dohányra nézve is. Ez utóbbi csaknem ország-szerte igen jól áll.

A takarmányrúpában férgek tetemes kárt okoztak; néhol másodsor, sőt harmadsor is vetni kellett. A répvetések jobbára mindenütt igen különbözöen állnak, ugyanezt mondhatni a czukorrépára is. A gaz is nagyon felverte s csakis most kezd javulni; kapálják.

A burgonya a sok esőzés miatt Árva és Liptó vármegyében, valamint az ország több részében is szenvedett, mindazáltal a termés-kilátások meglehetősen jók. A korai már virágzik.

Mesterséges takarmányneműek türethető, sőt helyenkint jó termést is adtak, de a sok eső a lekaszált szalmas takarmányon sokat rontott, gyenge minőségű lett a termés. A következő termésre nézve a kilátások kedvezők; — a csalamádé jól nő.

A réti fű kaszálása az országban mindennütt megindult, sőt helyenkint már be is fejeztetett; az eredmény országos átlagban gyengéközepszerű; az eső a lekaszált rendekben jelenléte kárt okozott. A sarjuteremésre nézve, a hol árvíz nem pusztított, kedvezőek a kilátások. Legelő sokat javult.

A gyümölcs némely részében az országnak igen jó termést ígér, másutt azonban a kilátások rosszak és így országos átlagban a várható termés főleg alma, körte és szilvából gyengéközép és közép között ingadozik.

A szőlőket a peronospora már sok helyen megtámadta; a hol e káros élősdij terjedését permetezéssel igyekeznek megakadályozni, ott a termés-kilátások csaknem közepeseknek jelezhetők. A szőlőtermés-kilátások viszonyitva az előző évekhez, körülbelül 25—50%-kal jobbak.

Az erdélyi vármegyékben a buza június 15 elején jelzett gabona-termés-kilátások a lefolyt 15 nap alatt kisebb-nagyobb hullámlázon mentek át. A hosszantartott nagy esőzések, helyenkint felhőszakadásszerű záporoktól a folyók annyira megáradtak, hogy helyenkint kiöntöttek és sok buza-táblát juttattak víz alá; — a mélyen fekvő helyeken pedig az öszszegyülemlett esővíz ritkította meg a vetéseket. Itt természetesen a vetések hanyatlottak, de a magasabban fekvő részekben javultak. Csökkentek a buza termés-kilátások Fogaras-, Háromszék- és Szolnok-Doboka vármegyékben; javultak Alsó-Fehér-, Beszterce-Naszód-, Brassó-, Csik-, Kolozs-, Maros-Torda-, Nagy-Küküllő-, Torda-Aranyos és Udvarhely vármegyékben, míg a többi részekben ugyszólván csaknem változatlan az állapot. Az öszszibuza fejét kihányta, most virágzik; itt-ott a buza levelein rozsdát észleltek. Panaszok a gazdák miatt is, hogy a vetések nagyon elgazosodtak, továbbá, hogy sok helyen sárgulnak.

Az öszsi rozs nagyobbára elvirágozott, részben még virágzik. Kalásza nagyobbára rövid, egészben véve eléggé jó, azonban legjobban áll Alsó-Fehér-, Brassó-, Csik-, Fogaras- és Szeben vármegyében, hol a várható átlag termés 6 és 7¹/₂ métermázsza közt ingadozik, a leggyengébben áll Beszterce-Naszód és Szolnok-Dobokában. Tavaszai rozs — egyes helyek kivételével — kielégítő.

Az árpa most kezd fejét hányni, sok he-

lyen gazos és a sok esőtől sárgás színt öltött. Átlagban véve elég jó hozamra nyújt kilátást. Egyes helyektől eltekintve, szépen mutatkozik a tavaszai árpa is.

A zab többnyire szép üde, de fejlődése a nagy esőzések folytán kissé meglasult.

A tengeri szépen kelt, de nagyon sinyli az esőt; megsárgult és gazos; eddig csak kis részben volt kapálható a sok eső miatt.

A dohány gyengébben növekedik, itt-ott gazos; egyes helyeken rothadásától tartanak.

Luczernát löherét a hó elején több helyen kaszálni kezdtek, a rendeket azonban sok helyütt eső érte, a további kaszálást pedig a folytonos esők miatt kellett beszüntetni. Állásuk általában jó, de vannak helyek, hol a víztől sok elpusztult.

A rétek kevés kivétellel jól gyarapodnak; legelők is sokat javultak. Helyenkint takarmányhiányról panaszkodnak.

A gyümölcsre a termés-kilátások igen különbözöen, de egészben elég kedvezőknek mondhatók. Főképen az alma, körte és szilvatermés ígérkezik jónak.

Szőlőben csak részben várható jó termés. A permetezés az esőzések folytán halasztást szenvedett.

Rövid szakközlemények.

— **A spárga keserű ize.** Hennings F. a spárga keserű ízének okát a talaj, fekvés és trágyázásban keresi, mely körülményt a kísérlet és tapasztalat be is bizonyította. Nyugati vagy keleti fekvés mellett, nem elég napos vagy éppen északi fekvésnél a spárga rendszerint vastaghejű és keserű. Nehéz vizes talajon spárgánk mindig keserű. Középkötött, vízáteresztő, meleg, mély és agyagtalajjal bíró talajon nagy, porhanyó, zamatos és fűszeres ízű spárgánk terem, mely a legkeresettebb csemege.

— **Száritott moslék mint malaczevelő takarmány.** Az teszi figyelemreméltóvá, hogy két-annyi tápérték mellett félannyi árú, mint az árpa. A száritott moslék vegyelemzése a következő: víz 8·26%, zsir 15·87%, protein 27·03%, hamualkatrészek 5·93%, légenymentes vonatanyagok és rostanyag 42·91%. Négyhetős korukban már adhatjuk malacainknak kevés savóval keverve, természetes, forrázva. Még szive-sebben eszik, ha eleinte kevés árpával keverjük, később az árpa elmarad és négy hónapos korukban már csupán száritott mosléket kapnak, még pedig fejenként 0·3 litert.

— **Új vaj készitési eljárás.** Ezen új eljárás, melyet Francois Roland brüsseli lakos gondolt ki, abban áll, hogy a levegő egy finom fuvón át a tejbé hajtatik. Az egyszerű készülek egy légszűrítoszivattyuból áll, melylyel a levegő először a sterilizálól szolgáló tisztító-gyutacsba fujatik és innen egy szítán keresztül a vajgépbe hatol.

Vegyes közlemények.

— **A t. gazdaközönség figyelmébe!** Az aratás ideje közeledvén, a gazdaközönségnek érdekében áll, hogy a budapesti gabonatörszédn előforduló irányzatról és árfolyamokról gyors és pontos értesítést nyerjen. Gyenes és Balog budapesti gabonabizományi cég szivesen szolgál lapunk t. előfizetőinek és olvasóinak díj és portamentesen napi jelentésekkel, a melyek azon előnnyel bírnak, hogy naponként Budapesten este 5 órakor a vasutnál adatnak fel és így t. olvasóink azt már másnap reggel megkapják és ez által előbb értesülnek az üzlet lefolyásáról, mint a napi lapok útján, melyek csak másnap reggel adatnak fel. Felhívjuk tehát t. előfizetőinket és lapunk t. olvasóit, hogy a kik ezen jelentésre igényt tartanak, sziveskedjenek ebbeli kívánságukkal lapunk szerkesztőségéhez fordulni.

— **Folyadékmérő.** Eichler és John görilitzi lakosok egy folyadékmérőre kaptak sza-

badalmat, melynél a csap egy óraművel oly módon van összekötve, hogy a csap kinyitásával az óramű megindul és most a járó óra mutatója a számlapon jelzi a csapon keresztül folyó folyadék mennyiségét.

— **Máz kerti-padok részére.** Vegyünk tisztított graffitot, kaucsukot és sellakot és kössük össze ezen anyagokat egy kevés olomeczukorral. Végre ezen tömeget keverjük bensően össze enyvvel és terpentinolajjal. Ezen máz az időjárás befolyásának teljesen ellenállónak bizonyult és különösen tartóssága miatt nagyrabecsülendő.

— **Vizben oldhatlan enyv, az enyvnek lenmag olajjal való összekevertetése által a következő módon állithatunk elő.** Jó enyv vizel leöntetik; egy darabig nyugodtan hagyjuk, de nem addig, míg gallerszerűvé lesz. Ezután lenmagolajjal leöntjük és addig hevítjük, míg az enyv fel nem oldódik. Ezen enyv igen lassan szárad, de a megszáradás után igen keményvé lesz és ellenáll a nedvességnek.

— **Vizálló ragaszanyag előállitása.** E célra cellululug kevertetik össze egy proteinanyag (chodrin glutin, enyv, viz, albumin, kasein, fibrin) oldatával és e keverékhez hígított kén-sav, vagy egy savasan reagáló só (timsó, vassulfat) oldata adatik, miközben a vizálló ragaszanyag kiválik.



Piaczi értesítő

Budapesti áru és értéktörszede. Gyenes és Balog gabona bizományi cég jelentése az „Erdélyi Gazda” részére. 1893. június 30.

Gabonaüzlet. — Az időjárás hazánkban eléggé kedvező volt a lefolyt héten, borult, de nem hűvös napokat szép, derült idő váltotta fel. — Némely helyről jelentenek ugyan ködöket, de azok hatása még nincsen nyilvánosságra hozva. — A vetések állásáról különösen buzát illetőleg folyton jobb és jobb jelentéseket kapunk és úgy látszik, hogy ezen borulással váltakozó időjárás a szemfejlődésre is legjobb befolyással van. — A külföldön úgy látszik szintén kedvezőbb időjárás uralkodott, mert a panaszok gyérebbe hangzanak. — A gabonaüzletben a lefolyt héten nagyobb élénkség uralkodott, mint a közel-múltban, mert az áru-tulajdonosok tekintettel a kedvező időjárásra engedtek a malmok kívánságainak és tömegesen hozván áruikat a piacra nagyobb árengedményeket tettek. — Alig 1—2 napot kivéve a külföld is, tehát ugy Amerika mint Anglia Francia és Németország is folyton csökkenő árakat jelentett, a mi még fokozta a nálunk uralkodó lanya irányzatot. — Az elért forgalom mintegy 80 000 mázsára tehető, mely mintegy 25—30 krral árvesztéssel kelt el.

Rozs. Vontatott üzlet mellett 15—20 krral olcsóbb budapesti paritásra 6·40—45 kr.

Új rozs. Állomáson meglehetősen mennyiségben kínáltatik, a nélkül hogy vevő akadna.

Árpa. Takarmányárpa. 5·80—6 frtért köttetett ide szállitva, tehát 15—20 krral lanyhult a múlt héthez képest. — **Finom árpák.** hiányzanak; az összes forgalom mintegy 5000 métermázsát tesz ki.

Tengeri. Teljesen a most folyó határidők kurzusainak megfelelően köttetik, minthogy szabad áru alig jön a piacra, állomáson ugyszólván semmi üzlet nincs. Kőbányára érkezett Waggon-áru 5·15—20 kron adatott el.

Zab. Igen kevés hozatal van benne, így tehát az irányzat szilárd és az árak 10—15 kr emelkedésben részesültek. Közönséges áru 6·90—7·10 elsőrendű minőségű 7·10—30 között köttetett. — **Repce** forgalom nélküli.

Határidőüzlet. Befolyásolva a külföldi folytonos lanya jegyzések, hazánk javult terméki hatása Kedvező időjárás és a kész áru-üzletben folyton tartó kedvetlen lanya irányzat által, budában folytonos csökkenő irányzatot látunk. — Ennek ellenében takarmánycikktek tekintettel a külföldön uralkodó takarmányhiányra és azon körülményre, hogy ezen cikkek nálunk sem ígérnek egyelőre valami jó termést — különösen tengeri, melyet sok helyen nagyon visszamaradottnak mondanak — ellenében az általános hangulattal, elég szilárd irányzatot folytattak.

Értéktörszede. A lefolyt héten csaknem egészen a hét zártáig igen kellemes, szilárd irányzat uralkodott a törszédn; minden érték, de különösen a magyar hitelrészvény nagyon szép emelkedésben részesült, úgy látszik, hogy az idén nem is fog megjönni a rendes nyári szünetes árhanatlás. A hét végén egész váratlan fordulat állott be. Az indiai ezüst pénz veretés. mely mindenfelé óriási ezüst árhanatlást idézett elő, továbbá azon hír, hogy a

cárevics nem látogatta meg Németországban a császárt, nagy kedvetlenséget szült - Az értékpapírok kurzusai csökkentek, de különösen magyar és osztr. hitel, melyek egy nap 5-6 frt árvesztéséget szenvedtek.

Vetőmagvak. (Mauthner. Ödön tudósítása az Erdélyi Gazda részére.)

E lefolyt héten a muharmagnak ára mintegy negyed forinttal hanyatlott, mert nem volt oly kereslet utána mint az előző heteken, ellenben kölesfélék és tarló-répmag jól keltek. A tarlórépmag a termelési tájairól érkező hírek és tudósítások megerősítik, hogy ott a tavalyi készlet mind elfogyott, az új termésre pedig rossz az kilátások, a mennyiben legjobb esetben is csak egy gyenge közép termés remélhető és a huzamos szárazság folytán a szemminőséget nézve szintén silány lesz. Vörös lóherére néve Amerikából emelkedő iránzatot jeleznek. Luczernából gazdák vásároltak egy keveset.

Jegyzéseink, nyersárut értve, 100 kilonként:

Vörös lóheré névleg 60-65 frt.

Luczerna névleg 40-45 frt.

Muharmag 7 $\frac{1}{4}$ -8 frt.

Köles 6 $\frac{1}{2}$ -8 frt.

Kolozsvár, 1893. június 22-én. Tiszta buza 6 frt 50 kr 7 frt 50 kr. Rozs 5 frt 40 kr 5 frt 60 kr. Törökbuza 4 frt 60 kr 4 frt 80 kr. Zab 5 frt 80 kr 6 frt - kr. Zéna 2 frt 50 kr. Alomszalma 1 frt 40 kr Métermázsánként. Fa kemény nem usztatott 3 frt. (Köbméter.) Fagygyugyertya öntött 44 kr. Marhahus 56 kr. Konyhaliszt 7 kr. Rizs 20 kr. Gyöngykása 20 kr. Borsó 18 kr. Lencse 18 kr Paszuly 8 kr. (Kilogrammonként.) Burgonya 3 frt. (Heclolier.) Savanyu káposzta 10 kr. Savanyu répa 12 kr. (Kl.) Kósó 9 kr. Disznósír 68 kr. Bors 1 frt 50 kr. Hagyma 10 kr. Fokhagyma 20 kr. (Kilogramm.)

Állatvásárok.

Debreczen 1893. június hó 27-én tartott heti vásári jelentés az „Erdélyi Gazda” részére.

Sertés felhajtott 2150 drb. Eladatott 1038 drb. Árak: $\frac{1}{2}$ -1 évesig sovány párja 12-18 frt. Egyévesestől $1\frac{1}{2}$ évesig párja 18-25 frt. $1\frac{1}{2}$ évesestől 2 évesig párja 25-35 frt. Öreg sovány 35-45 frt. Kóvér kilója 38-42 kr.

Június 27-iki ló és marhavásár. Ló felhajtott

235 drh; eladatott 97 drh. Szarvasmarha eladatott 285 drb.; felhajtott 400 drb.

Sertésvásári-jelentés az „Erdélyi Gazda” részére. Budapest-Kőbánya, 1893. június 30-án. Csökkenő árak mellett az üzlet lanyha volt.

Heti átlagárak: magyar válogatott áru 320-380. klg. nehéz 45 $\frac{1}{2}$ -46 kr. 280-300 klg. nehéz 46-47 kr. Öreg 300 klg. tuli 43 $\frac{1}{2}$ -44 kr. vidéki sertés 43-45 kr. Szerb 42-46 $\frac{1}{2}$ kr román - kr. tiszta klgk. páronként 45 klg. életsúly levonás és 4% engedmény szokásos.

Eleségárak: Tengeri frt 5.50, árpa frt 6.50 Kőbányán átvéve.

Erdélyi piaci árak.

(Árak Krajczároknban)

A piaci cikkek	Mérték	Gy. Felhívár	Kézdi-Vásárhely	Maros-Vásárhely	Mégyes	Nagy-Enyed	Nagy-Szeben	Segesvár
Tiszta buza	mm	748	726	750	575	750	750	845
Elegy buza	"	700	-	618	500	650	650	658
Rozs	"	595	510	520	400	575	514	492
Árpa	"	-	498	-	-	-	500	-
Zab	"	720	452	572	500	575	543	590
Törökbuza	"	560	465	485	400	375	542	571
Széna	"	350	400	350	300	420	200	400
Alomszalma	"	200	120	200	100	280	130	180
Túzifa	km.	-	250	300	300	250	350	350
Marhahus	kg.	52	48	52	52	48	62	56
Június		17	29	29	15	29	23	28

A piaci cikkek	Mérték	Seps-Szent-György	Szamosújvár	Szász-Régen	Szászváros	Székelv-Utvarhely	Sz. Somlyó	Torda
Tiszta buza	mm.	740	750	700	750	700	-	700
Elegy buza	"	650	650	600	650	585	-	475
Rozs	"	500	550	580	550	530	-	475
Árpa	"	440	400	460	500	-	-	-
Zab	"	500	450	580	500	450	-	550
Törökbuza	"	520	450	520	500	530	-	425
Széna	"	450	350	400	180	500	-	200
Alomszalma	"	200	200	140	85	-	-	40
Túzifa	km.	200	240	220	200	240	-	250
Marhahus	kg.	46	48	44	52	48	-	48
Június		26	26	22	24	27	-	24

A piaci cikkek	Mérték	Szász-Sobes	Csikseroda	Dóc	Dicső-S. em-Márton	Erz. éb. város	Fogaras	Gy. Szent-Miklós
Tiszta buza	mm.	550	-	-	600	780	1000	-
Elegy buza	"	450	-	-	420	750	944	-
Rozs	"	400	-	-	400	540	543	-
Árpa	"	-	-	-	380	-	-	-
Zab	"	250	-	-	350	300	555	-
Törökbuza	"	320	-	-	-	500	473	-
Széna	"	250	-	-	-	250	320	-
Alomszalma	"	120	-	-	-	-	140	-
Túzifa	km.	250	-	-	700	250	300	-
Marhahus	kg.	52	-	-	48	52	48	-
Június		31	-	-	26	28	23	-

Felelős szerkesztő és kiadó:

Szenterzsébeti Szakáts Péter.

HIRDETÉSEK.

Javitott szerkezetű
szab. Ásv nyi-féle

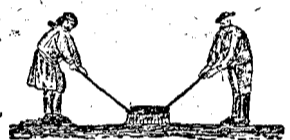
ARANKA-IRTÓ ESZKÖZ.

Kapható

Budapesten

Lipót körút 30.

Detrich Gyula
gépgyárosnál.

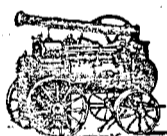


Kolozsvárt

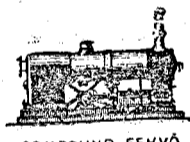
Kiss Ernő
vaskereske-
dónél.

Ara 18 forint.

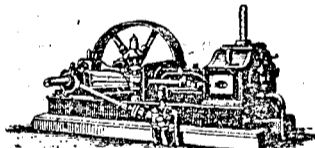
(6-x)



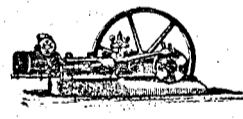
MARSHALL-féle GŐZMOZGONY.



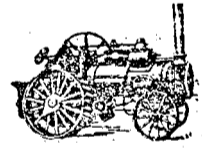
COMPOUND FEKŐ GŐZMOZGONY.



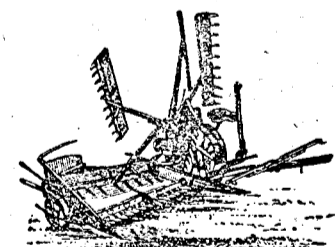
COMPOUND GŐZGÉP.



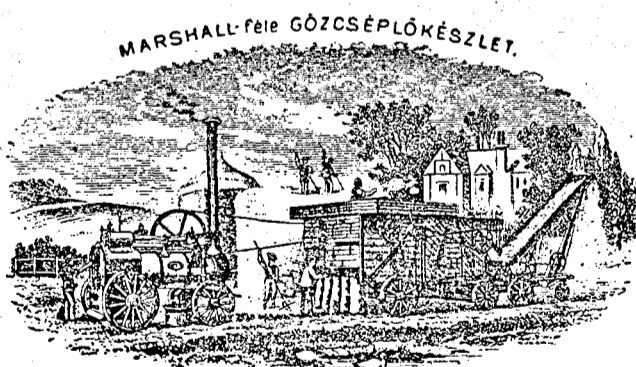
FEKŐ GŐZGÉP.



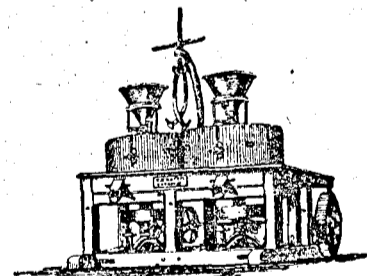
UTI MOZGONY.



MARRISON Mc GREGOR & CO
ARATÓ ÉS FŰKASZÁLÓ GÉPEI.



MARSHALL-féle GŐZCSÉPLŐKÉSZLET.



SZÁLLITHATÓ MALMOK
teljes malom-berendezése
minden rendszer szerint

GRAEPEL HUGÓ

GÉP-ÉS ROSTALEMEZ-GYÁR. MALOMÉPÍTÉSZET

MARSHALL, SONS & CO Limited

VEZÉRÜGYNÖKE.

BUDAPEST. V., KÜLSŐ VÁCZI-ÚT 46.

Arjegyzékek kívánatra bérmentve.

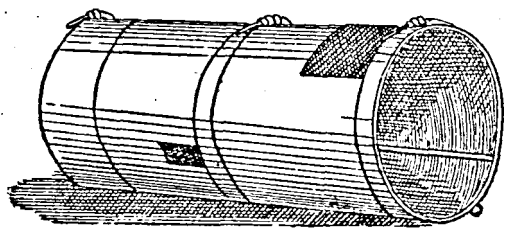
Kitűnő gépek
Jutányos árak.
Kedvező feltételek

Kitűnő gépek
Jutányos árak.
Kedvező feltételek.

KÁDÁR GYULA

szabadalmazott

gyors lóhere magfejtő-készüléke



minden cséplőgéphez alkalmazható 5-szörös munkaeredménnyel és tartóssággal felülmul bármely más eddigi találmányt, ára 70 forint.

Megrendelésnél a dob hossza és körmérete szükséges.

Gyár: NAGYVÁRADON

104 (2-5)

A f. évi június hó 17-én és 18-án megtartott
nemzetközi permetező versenyen

az
I-s ő díjjal
(aranyéremmel) kitüntetett Vermorel-féle eredeti

„L'ECLAIR“

permetező

kizárólagos képviselte a magyar korona országai területén

Szavost Alphons

magkereskedőnél

Ajálul permetezéshez Rézgáliczot (kékkő), Szódát Azurint, Buda-
pest, V. Arany János-u. 11. Árjegyzék kívánatra ingyen és
bérmentve. (2-3.)

Az általánosan elismert és használatban
legjobbnek bizonyult

Önműködő

Peronospora permetezők,

kaphatók

az ERDELYI PINGZE EGYLETNEK

KOLOZSVÁRTT.

50 (4-x)

LEGJOBB MINŐSÉGŰ

muhar- és tarlórépa-magot

ajánl

MAUTHNER ÖDÖN

magkereskedése

BUDAPESTEN,

Andrássy-ut 23. sz.

6 (27-52)

Egy gazda se

mulassza el, saját jól felfo-
gott érdekében mielőtt mag-
szükségletét fedezi

Haldek Ignác

magkereskedéséből

(Budapest Károly-körut 9.sz.)

ajánlatot kérni.

16 (21-3)